

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

## DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija Datum revizije: Broj sigurnosnog Datum prvog izdanja:  
1 20.01.2015 lista:  
XXXXXXXX



### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/preduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML  
Oznaka proizvoda : 5861 900105

#### 1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : Sredstvo za održavanje higijene u autu – Deodorajzer

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka : WurthBHd.o.o  
Binježevo b.b.  
71240 Hadžići  
Telefon : +387 33 775 000  
Telefaks : +387 33 775 019  
E-mail adresa osobe odgovorne za SDS : [Samra.Vlajcic@wurth.ba](mailto:Samra.Vlajcic@wurth.ba)

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Telefon za hitne slučajeve trovanja Hitna pomoć – Kanton Sarajevo 124.  
Broj telefona Proizvođač/Dobavljač za hitne intervencije (7.00h-18.00h) +387 33 775 000

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema kriterijima Direktive, 67/548/CE, 99/45/EC i njihovim sljedećim izmjenama:

Svojstva/Simboli:

F+ Vrlo zapaljivo

R Oznake:

R12 Vrlo zapaljivo.

R67 Pare mogu izazvati posapanost ili vrtoglavicu.

##### Razvrstavanje prema (UREDBI (EZ) br. 1272/2008 (CLP)):



Aerosoli, Klasa 1

H222: Vrlo lako zapaljivi aerosol.

H229: Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Ostale opasnosti

Nisu poznate.

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija Datum revizije: Broj sigurnosnog Datum prvog izdanja:  
1 20.01.2015 lista:  
XXXXXXXX

#### 2.2. Elementi označivanja

Piktogrami rizika:



Upozoravajuća riječ : Opasnost  
Upozorenja o opasnosti : H222+H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.  
Obavijesti o opasnosti : P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.  
P211 Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.  
P251 Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.  
P410+P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.  
Posebne odredbe:  
Nisu poznati  
Posebne odredbe prema Dodatku XVII REACH:  
Nisu poznati

#### 2.3. Ostale opasnosti

vPvB Supstance: Nema - PBT Supstance: Nema  
Ostale opasnosti:  
Nisu poznati

### ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.1. Smjese

Nije primjenjivo


#### 3.2. Smjese

Opasne komponente prema EEC direktivi 67/548 i CLP regulativi te pripadajućoj klasifikaciji:

>= 50% - < 60% propan

Indeks-br.: 601-003-00-5, CAS-br.: 74-98-6, EZ-br.: 200-827-9

F+; R12


 2.2/1 Zap. plin 1 H220

 2.5 Stlač. plin H280

>= 20% - < 25% butan

Indeks-br.: 601-004-00-0, CAS-br.: 106-97-8, EZ-br.: 203-448-7







F+; R12

 2.2/1 Zap. plin 1 H220

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija 1	Datum revizije: 20.01.2015	Broj sigurnosnog lista: XXXXXXXX	Datum prvog izdanja:
--------------	-------------------------------	--	----------------------

-  2.5 Stlač. plin H280  
>= 10% - < 12.5% butan  
Indeks-br.: 601-004-00-0, CAS-br.: 75-28-5, EZ-br.: 200-857-2  
F+; R12
-  2.2/1 Zap. plin 1 H220
-  2.5 Stlač. plin H280  
>= 7% - < 10% propan-2-ol; izopropl alkohol; izopropanol  
Indeks-br.: 603-117-00-0, CAS-br.: 67-63-0, EZ-br.: 200-661-7  
F,Xi; R11-36-67
-  2.6/2 Zap. Tek. 2 H225
-  3.3/2 Irit. oka. 2 H319
-  3.8/3 TCOJ 3 H336

---

#### ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

##### 4.1. Opis mjera prve pomoći

U slučaju dodira s kožom:

Oprati sa dovoljno vode i sapunom.

U slučaju dodira sa očima:

Isprati odmah oči sa dosta vode I potražiti liječničku pomoć.

U slučaju gutanja:

Ni pod kojim uvjetima NEMOJTE izazivati povraćanje. POTRAŽITE ODMAH LIJEČNIČKU POMOĆ.

U slučaju inhalacije:

U slučaju udisanja, premjestiti se na svjež zrak, grijati i odmarati.

##### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nisu poznati

##### 4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Liječenje:

Nisu poznati

---

#### ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

##### 5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje:

Aparat za gašenje požara, Ugljik-dioksid (CO<sub>2</sub>) ili pjena.

Neprikladna sredstva za gašenje požara:

Nisu poznati.

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosnog	Datum prvog izdanja:
1	20.01.2015	lista: XXXXXXXX	

---

#### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Ne udisati plinove razvijene prilikom eksplozije i sagorijevanja.

Sagorijevanje proizvodi težak dim.

#### 5.3. Savjeti za gasitelja požara

U slučaju vatre nositi samostalni aparat za disanje.

Sakupiti onečišćenu vodu za gašenje požara odvojeno. Ne bacati je u kanalizaciju.

Ukoliko je sigurno, ukloniti neoštećene kontejnere od područja požara.

---

### ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Korisiti osobnu zaštitnu opremu.

Ukloniti sve izvore paljenja.

Evakuirati područje.

Koristiti zaštitne mjere pod tačkama 7 i 8.

#### 6.2. Mjere zaštite okoliš

Proizvod ne smije dospjeti u okoliš.

Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.

Spriječite širenje po širem području (npr. zajaženjem ili preprekama za ulje).

Zadržati i ukloniti kontaminiranu vodu za pranje.

Treba se posavjetovati s lokalnim vlastima ukoliko se veće količine prolivenih tekućina ne mogu zadržati.

#### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Oprati sa dosta vode.

#### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljke: 8 i 13

---

### ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

#### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Spriječiti dodir sa kožom i očima, ne udisati pare ili raspršenu maglicu.

Ne koristiti prazan spremnik prije nego se potpuno očistiti.

Prije vršenja prijenosa, provjeriti da li u spremniku ima zaostalih nekompatibilnih materija.

Onečišćenu odjeću potrebno je zamijeniti prije ulaza u područje gdje se jede.

Ne jesti i ne piti prilikom rukovanja sa aparatom.

Vidjeti odjeljak 8 za preporučenu zaštitnu opremu.

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija 1	Datum revizije: 20.01.2015	Broj sigurnosnog lista: XXXXXXXX	Datum prvog izdanja:
--------------	-------------------------------	--	----------------------

#### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Spremnik uvijek držati čvrsto zatvoren.  
Čuvati u dobro provjetrenom mjestu.  
Držati dalje od izvora plamena, iskri i topline. Izbjegavati izlaganje direktnoj sunčevoj svjetlosti.  
Držati dalje od hrane, pića i hrane za životinje.  
Nekompatibilni materijali:  
Nisu poznati.  
Uvjeti skladišnih prostorija:  
Hladno i dobro provjetreno mjesto.

#### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema raspoloživih podataka.

### ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

#### 8.1. Nadzorni parametri

butan - CAS-br.: 106-97-8  
ACGIH, 1000 ppm - Napomene: narušava CNS  
butan - CAS-br.: 75-28-5  
ACGIH, 1000 ppm - Napomene: narušava CNS  
propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol - CAS-br.: 67-63-0  
ACGIH, 200 ppm, 400 ppm - Napomene: A4, BEI - Irit. oka i gornjeg resp. trakta, narušava CNS  
Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) granične vrijednosti izlaganja:  
Nije primjenljivo  
Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) granične vrijednosti izlaganja:  
Nije primjenljivo

#### 8.2. Nadzor nad izloženošću

Zaštita očiju:  
Nije potrebna prilikom ispravnog rukovanja. Obavezno rukovati prema dobroj radnoj praksi.  
Zaštita kože i tijela:  
Nisu potrebne posebne mjere opreza prilikom ispravnog rukovanja.  
Zaštita ruku:  
Nije potrebna prilikom ispravnog rukovanja.  
Zaštita organa za disanje:  
Koristiti adekvatnu respiratornu zaštitu.  
Opasnosti izazvane toplinom:  
Nisu poznate  
Kontrole izlaganja u okoliš:  
Nisu poznate

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija Datum revizije: Broj sigurnosnog Datum prvog izdanja:  
1 20.01.2015 lista:  
XXXXXXXX

#### ODJELJAK 9.: Fizikalna i hemijska svojstva

##### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled i boja:	bezbojna tekućina
Miris:	slatkast
pH:	Nema raspoloživih podataka
Tačka topljenja / tačka smrzavanja:	Nema raspoloživih podataka
Početa tačka vrenja i raspon vrenja:	Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (kruta tvar/plin):	Nema raspoloživih podataka
Gornja/donja granica zapaljivosti ili eksplozivnosti:	Nema raspoloživih podataka
Relativna gustoća pare:	Nema raspoloživih podataka
Tačka paljenja:	<0 ° C
Stupanj isparavanja (Hlapivost):	Nema raspoloživih podataka
Tlak para:	Nema raspoloživih podataka
Relativna gustoća:	0,8 gr/ml c.ca
Rastvorljivost u vodi:	Djelimično
Topljivost lipida:	Topivo
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda:	Neprijemljivo
Temperatura samozapaljenja:	Neprijemljivo
Temperatura raspadanja:	Neprijemljivo
Viskozitet:	Neprijemljivo
Eksplozivna svojstva:	Neprijemljivo
Oksidirajuća svojstva:	Neprijemljivo

##### 9.2. Ostale informacije

Miješanje:	Neprijemljivo
Topivost masti:	Neprijemljivo
Provodljivost:	Neprijemljivo
Važna svojstva hemijske grupe (grupe supstance):	Neprijemljivo

#### ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

##### 10.1. Reaktivnost

Stabilno na normalnim uvjetima.

##### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno na normalnim uvjetima.

##### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Može razviti zapaljive plinove u dodiru sa metalima u elementarnom stanju (alkalnim i zemnoalkalnim metalima), nitritima i reducirajućim sredstvima.

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija 1	Datum revizije: 20.01.2015	Broj sigurnosnog lista: XXXXXXXX	Datum prvog izdanja:
--------------	-------------------------------	--	----------------------

Zapaljiv prilikom kontakta sa oksidirajućim mineralnim kiselinama, metalima u elementarnom stanju (alkalnim i zemnoalkalnim metalima), nitritima, organskim peroksidima i vodikovim peroperoksidima, oksidirajućim i reducirajućim sredstvima.

#### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Stabilno na normalnim uvjetima

#### 10.5. Inkompatibilni materijali

Izbjegavati kontakt sa zapaljivim materijalima. Proizvod se može zapaliti.

#### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Opasni produkti razgradnje nisu poznati.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Toksikološke informacije o smjesi:

Nije primjenjivo

Toksikološke informacije o glavnoj susptanci smjese:

Nije primjenjivo

Ukoliko nije drugačije specificirano, informacije zahtjevano Uredbom 453/2010/EC a navedene u nastavku moraju biti razmatrane kao "Nije primjenjivo":

- a) akutna toksičnost;
- b) nagrizanje/iritacija kože;
- c) ozbiljno oštećenje/iritacija očiju;
- d) osjetljivost dišnog sustava i kože;
- e) mutagenost zametnih ćelija;
- f) kancerogenost;
- g) toksično djelovanje na reproduktivne organe;
- h) STOT-jednokratna izloženost;
- i) STOT-ponavljano izlaganje;
- j) aspiration hazard.

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

Usvajati dobru radnu praksu, tako da proizvod ne dospje u okoliš.

Nije primjenjivo

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Nisu poznati.

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija 1	Datum revizije: 20.01.2015	Broj sigurnosnog lista: XXXXXXXX	Datum prvog izdanja:
--------------	-------------------------------	--	----------------------

---

#### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nije primjenjivo

#### 12.4. Pokretljivost u tlu

Nije primjenjivo

#### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nema raspoloživih podataka

#### 12.6. Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka

---

### ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

#### 13.1. Metode obrade otpada

Ukoliko je moguće, reciklirati. Slati na odobrene pogone za odlaganje otpada ili na spaljivanje pod kontroliranim uvjetima, pri čemu se obavezno pridržavati važećih lokalnih I nacionalnih propisa.

---

### ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

#### 14.1. UN broj

ADR : UN 1950

IATA : UN 1950

#### 14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u

ADR : Aerosoli (1000 cm<sup>3</sup> ili manje)

#### 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR : 2

ADR : UN 1950 Aerosoli

IATA : 2.1

IMO : 2.1

#### 14.4. Skupina pakiranja

ADR : III

#### 14.5. Opasnosti za okoliš

Nije primjenjivo.



## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosnog	Datum prvog izdanja:
1	20.01.2015	lista: XXXXXXXX	

---

#### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nije primjenjivo.

#### 14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Ne

---

### ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

#### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

67/548/EEC (Klasifikacija, pakiranje i označavanje opasnih supstanci)

99/45/EC (Klasifikacija, pakiranje i označavanje opasnih pripravaka)

98/24/EC (Rizici koji se odnose na hemijske tvari na radu)

2000/39/EC (Granične vrijednosti izloženosti)

2006/8/EC

Regulativa (EC) n. 1907/2006 (REACH)

Regulativa (EC) n. 1272/2008 (CLP)

Regulativa (EC) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) i (EU) n. 758/2013

Regulativa (EU) n. 453/2010 (Aneks I)

Regulativa (EU) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Regulativa (EU) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Regulativa (EU) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Regulativa (EU) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Regulativa (EU) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Ograničenja vezana za proizvod ili supstance sadržane prema Regulativi (EC) 1907/2006 (REACH) Aneks XVII, te narednim izmjenama:

Ograničenja vezana za proizvod:

Ograničenje 3

Ograničenje 40

Ograničenja vezana za sadržane supstance:

Nema ograničenja.

Ukoliko je primjenjivo, referisati se na sljedeće odredbe:

82/501/EEC (Aktivnosti vezane za rizike od teških nesreća) i naknadnih izmjena

(EC) nr 648/2004 (deterdženti)

1999/13/EC (VOC direktiva).

Odredbe vezane za direktive 82/501/EC(Seveso), 96/82/EC(Seveso II):

Nije primjenjivo.

#### 15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Procjena sigurnosti kemikalija nije provedena.

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija Datum revizije: Broj sigurnosnog Datum prvog izdanja:  
1 20.01.2015 lista:  
XXXXXXXX

#### ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Tekst izjava koje se spominju u odjeljku 3:

R11 Vrlo zapaljivo.  
R12 Izuzetno zapaljivo.  
R36 Nadražuje oči.  
R67 Pare mogu izazvati pospanost i vrtoglavicu.

H220 Izuzetno zapaljiv plin.  
H280 Sadrži plin pod pritiskom; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.  
H225 Vrlo zapaljiva tekućina i para.  
H319 Uzrokuje ozbiljnu iritaciju očiju.  
H336 Može izazvati pospanost i vrtoglavicu.

Ovaj sigurnosno-tehnički list ažuriran je u potpunosti u skladu sa Uredbom 453/2010/EU.  
Dokument je pripremila stručna osoba sa stečenom odgovarajućom obukom.

Glavni bibliografski izvori podataka:

ECDIN - Mreža podataka i informacija o hemikalijama u okolišu- Zajednički istraživački centar, Komisija  
Evropske zajednice  
SAX-ove OPASNE KARAKTERISTIKE INDUSTRIJSKIH MATERIJALA - Osmo izdanje - Van Nostrand Reinold  
CCNL - Dodatak 1

Informacije pružene u ovom dokumentu temelje se na našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima posjedovanim na datumu objave. Odnose se na označen proizvod i ne smatra se jamstvom ili specifikacijom kvalitete bilo koje vrste.

Korisnici materijala trebaju pregledati informacije i preporuke u određenom kontekstu njegovog namjeravanog načina rukovanja, uporabe, prerade i skladištenja, uključujući procjenu prikladnosti materijala sigurnosno-tehničkog lista (SDS) u krajnjem proizvodu korisnika, ako je primjenjivo.

Ovaj MSDS zamjenjuje svako prethodno izdanje.

ADR: Evropski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari.  
CAS: Američka služba za sažetke i ostale informacije iz područja hemije (odjel Američkog udruženja hemičara).  
CLP: Klasifikacija uredbe o označavanju ambalaže.  
DNEL: Izveden razina bez učinka  
EINECS: Evropski popis postojećih komercijalnih hemijskih supstanci  
GefStoffVO: Pravilnik o opasnim susptancama, Njemačka  
GHS: Globalno harmonizovani sistem Ujedinjenih nacija za klasifikaciju i obilježavanje hemikalija  
IATA: Međunarodna udruga zračnog prometa  
IATA-DGR: Reguliranje transporta opasnih materija od strane "Međunarodnog udruženja zračnog prometa"  
ICAO: Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva  
ICAO-TI: Tehničke upute "Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva"

## SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

### DEODORAJZER-AUTO-(QUICK FRESH)-200ML

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosnog	Datum prvog izdanja:
1	20.01.2015	lista: XXXXXXXX	

IMDG:	Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari
INCI:	Međunarodna nomenklatura kozmetičkih sastojaka
KSt:	Koeficijent eksplozivnosti
LC50:	Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije
LD50:	Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza)
LTE:	Dugotrajna izloženost
PNEC:	Predviđena koncentracija bez utjecaja
RID:	Uredba o međunarodnom prijevozu opasne robe željeznicom
STE:	Kratkotrajna izloženost
STEL:	Granice kratkotrajne izloženosti
STOT:	Specifična toksičnost za ciljane organe
TLV:	Granična vrijednost
TWATLV:	Granična vrijednost – osam sati (ACGIH Standard).
WGK:	Njemačka klasa opasnosti za vodu